



International Asian Studies Programme

Office of Academic Links

The Chinese University of Hong Kong

Shatin, N.T., Hong Kong SAR

Tel : (852) 3943 7597 Fax : (852) 2603 5045 Email : oalvisa@cuhk.edu.hk

### Guidance Notes for Completing Student Visa Application

[Applicable to all IASP students, except for Business Administration Master's Programmes students or Research students]

#### General Information

You will need a student visa to study in Hong Kong regardless of the programme duration. The only exception is if you hold a Hong Kong Identity Card with the right of abode or right to land in Hong Kong. While each application is determined on its individual merits, your application must meet immigration requirements and relevant specific eligibility criteria\* before it can be reviewed. If you are a PRC citizen or passport holder of Taiwan, please also read the separate information sheet titled 'Important Student Visa Information [For PRC citizens and Passport Holders of Taiwan ONLY]'.

\* This entry arrangement does not apply to nationals of Afghanistan, Cuba, Laos, North Korea, Nepal and Vietnam. If you are a citizen of any of the above nations, please contact us immediately for further instructions.

#### Application Procedures

1. Print the partially pre-filled 'Application Form ID 995A' (Application for Entry for Study in Hong Kong) and other related visa forms on single-sided (A4/Letter Size) white paper. Make sure the barcode at the bottom right corner is clearly printed on each page.
2. Complete and sign at the bottom of pages 1, 2, 3 and 4 of the 'Application Form ID995A'.
3. Provide the following supporting documents:

**Note: Documents which are not in English or Chinese must be accompanied by a certified translation in either English or Chinese required by the HK Immigration Department.**

A.	Provide a clear and legible photocopy of valid passport / travel document (page with personal particulars) and the following if applicable: <ul style="list-style-type: none"> <li>➢ Renewal Page for extended validity of your passport/travel document</li> <li>➢ Overseas Permanent Residential Proof and Re-entry Visa</li> <li>➢ Overseas Student Visa and Re-entry Visa</li> <li>➢ Identity Card and Household Registration Record (Only for PRC citizens residing in the Chinese Mainland who do NOT have travel document known as "Exit-entry Permit for Traveling to and from Hong Kong and Macao 《來往港澳通行證》")</li> </ul>
B.	Affix (glue, not staple) one recent passport size PHOTOGRAPH on page 2 of the 'Application Form ID995A'.
C.	Provide <u>one</u> of the following FINANCIAL DECLARATION <u>in either English or Chinese</u> (Refer to 'Page 3, Item 7 Financial Situation of Applicant'): <ul style="list-style-type: none"> <li>➢ A <b>photocopy</b> of your own bank statement/letter issued by the bank, <b>OR</b></li> <li>➢ A <b>photocopy</b> of a letter or certificate issued by your home institution as financial declaration for your visa application, <b>OR</b></li> <li>➢ A <b>photocopy</b> of your parent/guardian's bank statement/letter issued by the bank <u>along with</u> completed 'Letter of Undertaking for Student's Parent/Guardian' Form, and photocopies of personal particulars and signature pages of parent/guardian's passport.</li> </ul> <p><b>Note: (1) Financial declaration must show a minimum balance of HK\$50,000 or HK\$100,000 (or equivalent amount in other currencies) for a student who will be studying at CUHK for an academic term or a full year respectively, and issued within the past 3 months. (2) Electronic bank declaration is acceptable if it shows the name of the account holder, as well as the bank's name and logo. (3) Financial declaration must be in English or Chinese. (4) Financial declaration can be in the form of a monthly bank account statement or certifying letter issued by the bank clearly stating the accumulative account balance, within the past 3 months.</b></p>
D.	Provide OTHER DOCUMENTS if applicable, e.g. If you have changed your name, you have to provide proof of name(s) used before (Refer to 'Page 4, Item 9 Declaration of Applicant/Parent/Legal Guardian')
E.	Provide ADDITIONAL DOCUMENTS if you are a passport holder of Taiwan, Macao SAR resident or PRC citizen residing/studying outside the Chinese Mainland

4. Complete and sign the 'Application for Student Visa Sponsorship' form to nominate CUHK OAL as your local sponsor for your visa application.
5. Return a signed original copy of your 'Offer of Admission letter' for acceptance and visa application purposes.
6. Submit the ORIGINAL completed and signed 'Application Form ID995A' with the above-said documents to CUHK for forwarding to the HK Immigration Department as soon as possible. Please courier (e.g. FedEx, DHL, UPS) them together with CUHK admission documents (Refer to Checklist) to International Asian Studies Programme, i-Centre, Office of Academic Links, 1/F., Yasumoto International Academic Park, The Chinese University of Hong Kong, Shatin, N.T., Hong Kong.



**Important Student Visa Information**  
**[For PRC Citizens and Passport Holders of Taiwan ONLY]**

**1) For PRC citizens residing or studying outside the Chinese Mainland**

I. Permanent Residents of another country/place, other than the Chinese Mainland

- You must show proof of your overseas permanent resident status by submitting a valid re-entry permit with your visa application.
- Once your visa application is approved, you will be notified by email when your e-Visa is ready to download. You must clip a copy of your **e-Visa** together with your **PRC passport** before entering Hong Kong, either from an overseas country/place or the Chinese Mainland.

II. Students of another country/place, other than the Chinese Mainland

- You must show proof of your overseas student visa by submitting a valid re-entry permit with your visa application, and declare which city and country/place you will be coming to Hong Kong from by completing the '**Declaration Form**' and '**Statement of Purpose**' forms.
- If you declare that you will **enter Hong Kong directly from a country/place overseas**, you will be notified by email when your e-Visa is ready to download once your visa application is approved. You must clip a copy of your **e-Visa** together with your **PRC passport** before entering Hong Kong from the city and country/place you declared.
- If you declare that you will **enter Hong Kong directly from the Chinese Mainland**, you will be notified by email when your e-Visa is ready to download once your visa application is approved. When you receive the e-Visa, you need to take it together with a copy of your CUHK '**Offer of Admission**' letter and apply for **(i) an Exit-entry Permit for Traveling to and from Hong Kong and Macao (EEP) 来往港澳通行证** (if you do not have one already) and **(ii) a Relevant Exit Endorsement 相关赴港签注** (specifically for studying in Hong Kong) from the Public Security Bureau Office where your household registration record is kept before departure to Hong Kong. **Application for the two documents normally takes 10 to 15 working days.**

**NOTE:** You must clip (1) a copy of your e-Visa on the blank page of EEP on which (2) the Relevant Exit Endorsement has been obtained **before** entering Hong Kong directly from the Chinese Mainland. In case your EEP bearing the Relevant Exit Endorsement is an electronic EEP card, you should present it together with the e-Visa issued to you for Hong Kong immigration clearance.

**2) For PRC citizens studying in the Chinese Mainland, Taiwan, Macao or Hong Kong**

- When you receive the e-Visa, you need to take it together with a copy of your CUHK '**Offer of Admission**' letter and apply for **(i) an Exit-entry Permit for Traveling to and from Hong Kong and Macao 来往港澳通行证** (if you do not have one already) and **(ii) a Relevant Exit Endorsement 相关赴港签注** (specifically for studying in Hong Kong) from the Public Security Bureau Office where your household registration record is kept before departure to Hong Kong. **Application for the two documents normally takes 10 to 15 working days.**

**NOTE:** You must clip (1) a copy of your e-Visa on the blank page of EEP on which (2) the Relevant Exit Endorsement has been obtained **before** entering Hong Kong directly from the Chinese Mainland. In case your EEP bearing the Relevant Exit Endorsement is an electronic EEP card, you should present it together with the e-Visa issued to you for Hong Kong immigration clearance.

**3) For passport holders of Taiwan**

- To process your student visa application, you must provide a photocopy of your **(i) Passport and (ii) Household Registration Transcript 戶籍謄本(現戶全戶) (last page with the official stamp), (iii) Taiwan Identity Card and (iv) 'Statement of Purpose' form.**
- Once your visa application is approved, the Hong Kong Immigration Department will issue an **Entry Permit** for your study in Hong Kong.
- Your **Entry Permit** is only valid for a single entry to Hong Kong. If you wish to travel abroad during the study period in Hong Kong, you **must** apply for a **Multiple Entry Permit (MEP)** in person at the Hong Kong Immigration Department before you exit Hong Kong. Re-entry to Hong Kong without the MEP will be denied.



**International Asian Studies Programme**  
**Office of Academic Links**

**The Chinese University of Hong Kong**

Shatin, N.T., Hong Kong SAR

Tel : (852) 3943 7597 Fax : (852) 2603 5045 Email : oalvisa@cuhk.edu.hk

- If you do **NOT have a MEP** and you use another type of visa (e.g. tourist visa) to re-enter Hong Kong, you will **violate Hong Kong immigration laws for studying at CUHK**; or if you use a travel document known as 台胞証 to re-enter Hong Kong, you will be granted a transit permit to stay in Hong Kong approximately for 30 days which **does NOT allow you to study in Hong Kong.**
- You should apply for a MEP in person at the Hong Kong Immigration Department shortly after arrival in Hong Kong if you plan to travel abroad during the study period in Hong Kong. Please visit <https://www.immd.gov.hk/eng/forms/forms/id931.html> for details. Before going there, you need the following items for the MEP application:
  1. A letter from OAL (will be provided when you undergo student registration at our office after arrival);
  2. Completed application form for Multiple Entry Permit for the HKSAR ([ID 931](#));
  3. One passport size photograph affixed on the ID 931 application form ([Photo Requirements](#));
  4. Completed application form for Endorsement to a Travel Document ([ID 405](#));
  5. Original and a copy of travel document which is valid for re-entry to Taiwan (should indicate your Taiwan identity card number; otherwise, a copy of your Taiwan identity card [front and back] should be provided);
  6. Hong Kong Entry Permit and/or Declaration of Identity for Entry Purposes\* showing your residential status in the HKSAR; and
  7. A copy of your Hong Kong identity card#
  8. Other documents as deemed necessary by the Hong Kong Immigration Department

#### Remarks

\* If you are permitted to stay in Hong Kong for less than or equal to 180 days, you are ineligible to register for a Hong Kong Identity Card. You should provide a **Declaration of Identity for Entry Purposes** 入境身份陳述書 issued by a Hong Kong lawyer. The cost will vary, averaging around HK\$2,500.

# If you are permitted to stay in Hong Kong for more than 180 days, you must register for a Hong Kong Identity Card within 30 days upon arrival. You may make an appointment at the Registration of Persons Offices [online](#).

[Applicable to all IASP students, except for Business Administration Master's Programmes students or Research students]

Read and complete Sections indicated with the arrows (➡). This partially pre-filled form must bear the original signature of the applicant. Remember to date and sign at the bottom of the pages 1, 2, 3 and 4.

Unsigned / incomplete / scanned / copied form will NOT be processed.

香港特別行政區政府入境事務處  
Immigration Department, the Government of  
the Hong Kong Special Administrative Region  
來港就讀申請表 (由申請人填寫)  
Application for Entry for Study in Hong Kong  
(to be completed by the applicant)



此欄由辦理機關處理  
FOR OFFICIAL USE ONLY  
檔案條碼 Reference barcode

- 注意: (i) 有關申請手續及所需文件, 請參閱「來港就讀入境指南」[ID(C) 996]。  
Please read the 'Guidebook for Entry for Study in Hong Kong' [ID(F) 996] for the application procedures and documents required for the application.  
(ii) 領取本表格無須繳費。This form is issued free of charge.  
(iii) 請用黑色或藍色筆以正楷填寫本表格。Please complete this form in BLOCK letters using black or blue pen.  
(iv)  請在適當方格內填上「✓」號。 Please tick as appropriate.

警告: 根據香港法例, 任何人士如明知而故意申報失實或填報明知其為虛假或不相信為真實的資料, 即屬違法, 而該人所獲發的任何簽證/進入許可或獲准的逗留期限即告無效。  
Warning: A person who knowingly and wilfully makes a statement or gives information which he/she knows to be false or does not believe to be true shall be guilty of an offence under the Laws of Hong Kong and any such visa/entry permit issued or permission to enter or remain in Hong Kong granted shall have no effect.

甲部 Part A: 申請來港就讀 Application for Study in Hong Kong

1. 個人資料 Personal Particulars (Information entered here must be the same as your current Passport/Travel Document.)

姓名(中文)(如適用) Name in Chinese (if applicable) (Same as passport/travel document)	婚前姓氏(如適用) Maiden surname (if applicable) (Same as passport/travel document)	
姓(英文) Surname in English		
名(英文) Given names in English		
別名(如有) Alias (if any) (Same as passport/travel document)		
性別 Sex <input type="checkbox"/> 男 Male <input type="checkbox"/> 女 Female	出生日期 Date of birth 日 dd 月 mm 年 yyyy	出生地點 Place of birth
國籍/ 原居地(適用於內地、 澳門及台灣居民) Nationality/Place of domicile (applicable to Mainland, Macao and Taiwan residents)	婚姻/關係狀況 Marital/ Relationship status <input type="checkbox"/> 未婚 Bachelor/Spinster <input type="checkbox"/> 已婚 Married <input type="checkbox"/> 離婚 Divorced <input type="checkbox"/> 分居 Separated <input type="checkbox"/> 喪偶 Widowed <input type="checkbox"/> 其他 Others _____	
香港身份證號碼(如有) Hong Kong identity card no. (if any)	( )	內地身份證號碼(如有) Mainland identity card no. (if any)
旅行證件類別 Travel document type	旅行證件號碼 Travel document no.	
簽發地點 Place of issue	簽發日期 Date of issue 日 dd 月 mm 年 yyyy	屆滿日期 Date of expiry 日 dd 月 mm 年 yyyy
電郵地址(如有) E-mail address (if any)		
聯絡電話號碼 Contact telephone no.	傳真號碼(如有) Fax no. (if any)	
現時定居國家/地區 Country/Territory of domicile	申請人是否在定居國家/地區獲得永久居留身份? Has the applicant acquired permanent residence in his/her country/territory of domicile? <input type="checkbox"/> 是 Yes <input type="checkbox"/> 否 No	
在定居國家/地區的居留時間 Length of residence in country/territory of domicile	年 year(s) 月 month(s)	
職業 Occupation	現時僱主的名稱(如適用) Name of current employer (if applicable)	
現時僱主的地址(如適用) Address of current employer (if applicable)		
申請人是否現正在香港? Is the applicant currently staying in Hong Kong?		
<input type="checkbox"/> 是 Yes ➡ 獲准逗留至 Permitted to remain until 日 dd 月 mm 年 yyyy	在港身份 Status <input type="checkbox"/> 就業 Employment <input type="checkbox"/> 居留/受養人 Residence/Dependant <input type="checkbox"/> 訪客 Visitor <input type="checkbox"/> 其他 Others _____	
<input type="checkbox"/> 否 No		

如本表格為影印本或從互聯網下載, 請填寫此欄。

Must date & sign on page 1 - 4

在本頁內所填報的資料均屬正確、完備和真實。  
The information given on this page is correct, complete and true.

Please complete this column if this form is a photocopy or downloaded copy.

日期 \*申請人/父/母/合法監護人簽署  
Date \*Signature of applicant/parent/legal guardian

\*16歲以下的申請人須由其父、母或合法監護人簽署。請將不適用者刪去。

\*If the applicant is under the age of 16, this application should be signed by his/her parent/legal guardian. Please delete where inappropriate.



1. 個人資料 (續) Personal Particulars (Continued)

現時住址 Present address

(請在界內填寫)  
(please fill in within border)

(Affix recent photograph here)

照片 Photograph

請在此處貼上近照一張  
Affix one recent photograph here

(照片大小為不超過 55 乘 45 毫米  
及不小於 50 乘 40 毫米)

(Photograph should not be  
larger than 55mm x 45mm  
and not smaller than 50mm x 40mm)

固定住址 (如與上述不同)  
Permanent address (if different from above)

(請在界內填寫)  
(please fill in within border)

2. 擬來港就讀時間 Proposed Stay in Hong Kong for Study

擬抵港日期  
Proposed date of entry

擬在港逗留時間  
Proposed duration of stay

3. 申請來港居留的隨行受養人 (配偶/伴侶\*及 18 歲以下未婚及受養子女) (如適用)  
Accompanying Dependants (Spouse/partner\* and unmarried dependent children under the age of 18) (if applicable)

如有需要, 請影印或從互聯網額外下載本頁繼續填寫。 Please continue to complete on a photocopy or an additional downloaded copy of this page if necessary.  
# 請為每名受養人註明編號, 如 (i), (ii), (iii).... Please assign a serial number to each dependant, such as (i), (ii), (iii)....

Item 3 (Accompanying Dependants)  
is NOT applicable to IASP students as  
CUHK cannot sponsor applications for a dependant visa.

Note

You can arrange the visa(s) for your accompanying dependant(s) yourself if needed. Application for Residence as Dependants and Guidebook are available at [http://www.immd.gov.hk/eng/services/visas/residence\\_as\\_dependant.html](http://www.immd.gov.hk/eng/services/visas/residence_as_dependant.html)

Must date & sign on page 1 - 4

his/her country/territory of domicile

如本表格為影印本或從互聯網下載, 請填寫此欄。

Must date & sign on page 1 - 4

Please complete this column if this form is a photocopy or downloaded copy.

在本頁內所填報的資料均屬正確、完備和真實。

The information given on this page is correct, complete and true.

日期  
Date

\*申請人/父/母/合法監護人簽署  
\*Signature of applicant/parent/legal guardian

\*根據締結當地有效的法律締結的同性民事伴侶關係、同性民事結合、"同性婚姻"、異性民事伴侶關係或異性民事結合的其中一方, 而該身份是締結當地機關合法和官方承認的。  
A party to a same-sex civil partnership, same-sex civil union, "same-sex marriage", opposite-sex civil partnership or opposite-sex civil union entered into by him/her in accordance with the local law in force of the place of celebration and with such status being legally and officially recognised by the local authorities of the place of celebration.



**4. 申請人擬在港就讀的資料 Information of Applicant's Proposed Study in Hong Kong**

在港就讀學校的名稱及地址 Name and address of school in Hong Kong

Office of Academic Links (i-Centre), 1/F., Yasumoto International Academic Park, The Chinese University of Hong Kong, Shatin, N.T., H.K.

在港入讀的年級/修讀的課程 Class/Course to be attended in Hong Kong

International Asian Studies Programme (IASP)

**5. 學歷/專業資格 (按獲取資格的日期序列出) Education/Professional Qualifications (in chronological order)**

曾就讀的學校/學院/大學/其他教育機構名稱 Name of school/college/university/other educational institution <b>(List the home institution you are currently attending or have graduated.)</b>	主修科目 Major subject	獲頒發的學位/資格 Degree/Qualification obtained	就讀日期 Period of study	
			由 (月/年) From (mm/yy)	至 (月/年) To (mm/yy)

**6. 申請人預計在港的生活開支 Applicant's Estimated Cost of Living in Hong Kong (Min. balance of HK\$50,000 required per term)**

事項 Item	費用 (港幣) Cost (HK\$)	簡述 (如適用) Brief description (if applicable)
(i) <b>International Asian Studies Programme</b> 學費 (每學年) School fee (each academic year)	<input type="checkbox"/> N/A <input type="checkbox"/> HK\$89,000 per term	Student Exchange Student Abroad (Fee-paying student)
(ii) 住宿 (每月) Accommodation (each month) <input checked="" type="checkbox"/> 宿舍 residential hall <input type="checkbox"/> 租住樓宇 rented flat <input type="checkbox"/> 與親人居住 lives with relative	<input type="checkbox"/> _____ HK\$8,000 – HK\$16,000 per term	Others: _____ CUHK on-campus student hostel
(iii) 交通費及膳食費 (每月約數) Costs of transport and meal (approximately each month)	HK\$32,000 per term	Meals and transportation
(iv) 其他 (每月) Others (each month)	HK\$10,000 per term	Other miscellaneous expenses
(v) 總計 Total : (Exclude school fee)	HK\$50,000 per term	Minimum cost of living

**7. 申請人的經濟狀況 Financial Situation of Applicant (Provide photocopies of financial declaration)**

事項 Item	金額 (港幣) Amount (HK\$)	簡述 (如適用) Brief description (if applicable)
(i) 存款 Deposit <b>(e.g. Bank statement/Letter issued by the bank)</b>		Applicant's financial declaration
(ii) 入息 Income <b>(e.g. Letter/Certificate issued by home institution)</b>		Applicant's financial declaration (e.g. financial aid, scholarships, grant loans etc.)
(iii) 其他 (請簡述) Others (please state briefly) <b>(e.g. Bank statement/Letter issued by the bank)</b>		Parent/guardian's financial declaration <b>plus</b> passport copy and letter of undertaking

**8. 曾在港修讀短期課程的資料 Information on Previous Short-term Studies in Hong Kong**

在緊接本申請前的12個月內，申請人是否曾在港修讀由擁有學位頒授權的香港高等教育院校開辦的短期課程?  
Has the applicant ever taken any short-term studies offered by Hong Kong higher educational institutions with degree-awarding powers in the past 12 months immediately before the submission of this application?

是 Yes (請提供該短期課程的名稱、修讀學校及修讀日期) (please provide the name, school and period of such short-term studies) \_\_\_\_\_

否 No

如本表格為影印本或從互聯網下載，請填寫此欄。  
Please complete this column if this form is a photocopy or downloaded copy.

**Must date & sign on page 1 - 4**

在本頁內所填報的資料均屬正確、完備和真實。  
The information given on this page is correct, complete and true.

日期 \_\_\_\_\_ \*申請人/父/母/合法監護人簽署  
Date \_\_\_\_\_ \*Signature of applicant/parent/legal guardian

**9. 申請人／父／母／合法監護人的聲明 Declaration of Applicant/Parent/Legal Guardian**

本申請表甲部第 1 項內的申請人須填寫本項，如申請人為 16 歲以下的兒童（兒童申請人），須由其父、母或合法監護人簽署。

The applicant in item 1 of Part A of this application form is required to complete this item. If the applicant is a child under the age of 16 (child applicant), this application should be signed by his/her parent/legal guardian.

本人向香港特別行政區入境事務處遞交本申請，謹此作出以下聲明：

Select the appropriate boxes below for item i (a), (b) and (c).

In submitting this application to the Immigration Department of the Hong Kong Special Administrative Region (HKSAR), I declare the following:

- (i) (a)  \*本人／兒童申請人從沒有更改姓名。  
\*I/The child applicant have/has not changed my/his/her name before.
- \*本人／兒童申請人曾經更改姓名。曾用之姓名如下：  
\*I/The child applicant have/has changed my/his/her name and used the following name(s) before:
- If yes, you MUST provide proof of name(s) used before.
- (b)  \*本人／兒童申請人從未被拒絕簽發簽證／進入許可入境香港，以及從未被拒絕入境／遞解／遣送或要求離開香港。  
\*I/The child applicant have/has never been refused a visa/entry permit for entry into Hong Kong and have/has never been refused entry into, deported from, removed from or required to leave Hong Kong.
- \*本人／兒童申請人曾被拒絕簽發簽證／進入許可入境香港或曾被拒絕入境／遞解／遣送或要求離開香港。有關的日期及詳細資料如下：  
\*I/The child applicant have/has previously been refused a visa/entry permit for entry into Hong Kong or have/has previously been refused entry into, deported from, removed from or required to leave Hong Kong. The date(s) and details are as follows:
- (c)  \*本人／兒童申請人從未在香港或其他地方因任何罪行或違法行為被定罪。  
\*I/The child applicant have/has never been convicted of any crimes or offences either in Hong Kong or elsewhere.
- \*本人／兒童申請人曾在香港或其他地方因任何罪行或違法行為被定罪。有關的日期及詳情如下：  
\*I/The child applicant have/has previously been convicted of crime(s) or offence(s) in Hong Kong or elsewhere. The date(s) and details are as follows:
- (ii) 本人同意為處理本申請個案而進行任何所需的查詢。  
I consent to the making of any enquiries necessary for the processing of this application.
- (iii) 本人同意為處理本申請個案而向任何機構或政府機關（包括在香港特別行政區境內或境外的）提供 \*本人／兒童申請人的資料。  
I consent to releasing \*my/the child applicant's information to any organisations and authorities, including those inside or outside the HKSAR, for the processing of this application.
- (iv) 本人授權所有公營及私營機構（包括在香港特別行政區境內或境外的）向香港特別行政區入境事務處提供為處理本申請個案所需的任何紀錄或資料。  
I authorise all public and private organisations, including those inside or outside the HKSAR, to release any record or information which the Immigration Department of the HKSAR may require for the processing of this application.
- (v) 本人同意可將本申請表內各項資料提供予各政府決策局、部門（包括稅務局）及其他在香港特別行政區境內或境外的公、私營機構（包括強制性公積金計劃管理局）以作核對用途。  
I consent to the use/disclosure of any information herein by/to any government bureaux, departments (including the Inland Revenue Department) and any other public or private organisations inside or outside the HKSAR (including the Mandatory Provident Fund Schemes Authority) for verification purposes.
- (vi) 本人明白任何人為本申請的目的而言，明知而故意申報失實或填報其明知為虛假或不相信為真實的資料，根據香港法例即屬違法，可被檢控及於其後被遣離香港。本申請可被拒絕，而任何已向申請人及受養人簽發、或已審核批准簽發的入境簽證／進入許可／延期逗留，或任何已施加於申請人及受養人的逗留條件，均可被宣告為無效。  
I understand that any person who knowingly and wilfully makes a statement or gives information which he/she knows to be false or does not believe to be true for the purpose of this application shall be guilty of an offence under the Laws of Hong Kong and is liable to prosecution and subsequent removal from Hong Kong. This application may be refused, and that any visa/entry permit/extension of stay so granted or issued to the applicant and his/her dependants and any conditions of stay so imposed on him/her and his/her dependants may become null and void.
- (vii) 本人明白如 \*本人／兒童申請人獲批准在港就讀，\*本人／兒童申請人只可在經批准的指定院校修讀指定課程。除非事先獲得入境事務處的批准，否則 \*本人／兒童申請人不得轉換院校及課程，亦不得接受有薪或無薪的僱傭工作。  
I understand that the permission given to \*me/the child applicant to remain in Hong Kong for study will be subject to the condition that \*I/the child applicant shall only take up a specified course at the specified educational institution as may be approved. Unless prior permission is obtained from the Immigration Department, change of educational institution /course or taking employment, whether paid or unpaid, are not allowed.
- (viii) 本人明白 \*本人／兒童申請人必須備有足夠資金以支付在港就讀期間的一切費用及開支。  
I understand that \*I/the child applicant am/is required to have adequate funds to cover all the expenses and expenditure throughout the period of study in Hong Kong.
- (ix) ^本人代表本部第 3 項內的所有隨行受養人遞交以本人的受養人身份來港居留的申請。有關申請載於本申請表乙部。本人承諾擔任本申請表內各受養人的保證人，負責在其獲准逗留香港期間的一切費用及開支。本人亦承諾倘受養人在入境事務處處長所批准的逗留期限屆滿時仍未離港，本人願意承擔責任，將受養人遣返（填上原居地）\_\_\_\_\_。  
^I submit on behalf of all the accompanying dependant(s) of item 3 in this Part their application(s) for residence in Hong Kong as my dependant(s) which are set out in Part B of this application form. I undertake that I will be the sponsor responsible for all the expenses and expenditure of the accompanying dependant(s) of this application while he/she is allowed to remain in Hong Kong. I also undertake to assume responsibility for the dependant(s)' repatriation to (insert place of domicile) \_\_\_\_\_ if at the expiry of limit of stay granted by the Director of Immigration, the accompanying dependant(s) fails to leave Hong Kong.
- (x) ※如\*本人／兒童申請人的進入許可申請獲得批准，\*本人／兒童申請人將會向內地有關部門申辦《往來港澳通行證》（通行證）及有關的赴港簽注以來港就讀。本人明白\*本人／兒童申請人須於辦理入境手續時一併出示具相關赴港簽注的通行證及簽發予\*本人／兒童申請人的進入許可。本人明白\*本人／兒童申請人持用其他旅行證件，\*本人／兒童申請人將會被拒入境。  
※Should this application for an entry permit be successful, \*I/the child applicant will apply for an "Exit-entry Permit for Travelling to and from Hong Kong and Macao" (EEP) and the relevant exit endorsement from the relevant Mainland authorities for travelling to Hong Kong for study. I understand that \*I/the child applicant should present \*my/the child applicant's EEP bearing the relevant exit endorsement together with the entry permit granted to me/the child applicant for immigration arrival clearance. I understand that should \*I/the child applicant enter Hong Kong on other travel document, \*I/the child applicant will be refused entry to Hong Kong.
- (xi) 就本人所知所信，本申請表內甲部所填報的各項資料均為正確、完備和真實。  
All information given in Part A of this application form is correct, complete and true to the best of my knowledge and belief.

日期 \_\_\_\_\_ \*申請人簽署 或 父／母／合法監護人姓名及簽署  
Date \_\_\_\_\_ \*Signature of applicant or Name and signature of parent/legal guardian

- \* 請將不適用者刪去。 Please delete where inappropriate.
- ^ 只適用於在申請表內列有受養人的申請人。請將不適用者刪去。  
Only applicable to applicants who have accompanying dependants in the application. Please delete where inappropriate.
- ※ 只適用於內地的中國居民，包括現時暫居於香港和澳門的內地居民申請進入香港就讀。請將不適用者刪去。  
Only applicable to the Chinese residents of the Mainland including those who are currently residing in Hong Kong or Macao on a temporary basis, and who are applying for entry to Hong Kong for study. Please delete where inappropriate.



Must date & sign on page 1 - 4

**部 Part B: 申請以受養人身份來港居留 (如適用) Application for Residence as Dependants (if applicable)**

本申請表甲部第3項內的所有隨行受養人均須個別填寫本部分,如有需要,請影印或從互聯網額外下載本頁繼續填寫。16歲以下的受養人(兒童受養人)須由其父、母或合法監護人簽署。

All accompanying dependants in item 3 of Part A of this application form are required to complete this Part individually. Please continue to complete on a photocopy or an additional downloaded copy of this page if necessary. If the dependant is a child under the age of 16 (child dependant), this application should be signed by his/her parent/legal guardian.

**1. 受養人( )# Dependant ( )#**

(# 請填寫相對於本申請表甲部第3項給予有關受養人的編號。Please fill in the serial number which corresponds to the number assigned to the dependant in item 3 of Part A in this application form)

姓名(中文)(如適用) \_\_\_\_\_ 婚前姓氏(如適用) \_\_\_\_\_  
Name in Chinese (if applicable) \_\_\_\_\_ Maiden surname (if applicable) \_\_\_\_\_

姓(英文) \_\_\_\_\_  
Surname in English \_\_\_\_\_

名(英文) \_\_\_\_\_  
Given names in English \_\_\_\_\_

**2. 受養人/父/母/合法監護人的聲明 Declaration of Dependiant/Parent/Legal Guardian**

本人向香港特別行政區入境事務處遞交本申請以受養人身份來港居留,謹此作出以下聲明:

In submitting this application for residence as a dependant to the Immigration Department of the Hong Kong Special Administrative Region (HKSAR), I declare the following:

- (i) (a)  \*本人/兒童受養人從沒有更改姓名。  
\*I/The child dependant have/has not changed my/his/her name before.  
 \*本人/兒童受養人曾經更改姓名。曾用姓名如下:  
\*I/The child dependant have/has changed my/his/her name and used the following name(s) before:  
\_\_\_\_\_
- (b)  \*本人/兒童受養人從未被拒絕簽發簽證/進入許可入境香港,以及從未被拒絕入境/遞解/遣送或要求離開香港。  
\*I/The child dependant have/has never been refused a visa/entry permit for entry into Hong Kong and have/has never been refused entry into, deported from, removed from or required to leave Hong Kong.  
 \*本人/兒童受養人曾被拒絕簽發簽證/進入許可入境香港或曾被拒絕入境/遞解/遣送或要求離開香港。有關的日期及詳細資料如下:  
\*I/The child dependant have/has previously been refused a visa/entry permit for entry into Hong Kong or have/has previously been refused entry into, deported from, removed from or required to leave Hong Kong. The date(s) and details are as follows:  
\_\_\_\_\_
- (c)  \*本人/兒童受養人從未在香港或其他地方因任何罪行或違法行為被定罪。  
\*I/The child dependant have/has never been convicted of any crimes or offences either in Hong Kong or elsewhere.  
 \*本人/兒童受養人曾在香港或其他地方因任何罪行或違法行為被定罪。有關的日期及詳情如下:  
\*I/The child dependant have/has previously been convicted of crime(s) or offence(s) in Hong Kong or elsewhere. The date(s) and details are as follows:  
\_\_\_\_\_
- (ii) 本人授權(保證人姓名-本申請表甲部的申請人) \_\_\_\_\_ 向香港特別行政區入境事務處代\*本人/兒童受養人遞交本申請。  
I authorise (sponsor's name - applicant of Part A in this application form) \_\_\_\_\_ to submit this application to the Immigration Department of the HKSAR for \*me/the child dependant.
- (iii) 本人同意為處理本申請個案而進行任何所需的查詢。  
I consent to the making of any enquiries necessary for the processing of this application.
- (iv) 本人同意為處理本申請個案而向任何機構或政府機關(包括在香港特別行政區境內或境外的)提供\*本人/兒童受養人的資料。  
I consent to releasing \*my/the child dependant's information to any organisations and authorities, including those inside or outside the HKSAR, for the processing of this application.
- (v) 本人授權所有公營及私營機構(包括在香港特別行政區境內或境外的)向香港特別行政區入境事務處提供為處理本申請個案所需的任何紀錄或資料。  
I authorise all public and private organisations, including those inside or outside the HKSAR, to release any record or information which the Immigration Department of the HKSAR may require for the processing of this application.
- (vi) 本人同意可將本申請表內各項資料提供予各政府決策局、部門(包括稅務局)及其他在香港特別行政區境內或境外的公、私營機構(包括強制性公積金計劃管理局)以作核對用途。  
I consent to the use/disclosure of any information herein by to any government bureaux, departments (including the Inland Revenue Department) and any other public or private organisations inside or outside the HKSAR (including the Mandatory Provident Fund Schemes Authority) for verification purposes.
- (vii) 本人明白任何人為是次以隨行受養人身份申請來港居留的目的而言,明知而故意申報失實或填報其明知為虛假或不相信為真實的資料,根據香港法例即屬違法,可被檢控及於其後被遣離香港。是次以隨行受養人身份提出的來港居留申請可被拒絕,而任何已向受養人簽發、或已審核批准簽發的入境簽證/進入許可/延期逗留,或任何已施加於受養人的逗留條件,均可被宣告為無效。  
I understand that any person who knowingly and wilfully makes a statement or gives information which he/she knows to be false or does not believe to be true for the purpose of this application for residence as an accompanying dependant shall be guilty of an offence under the Laws of Hong Kong and is liable to prosecution and subsequent removal from Hong Kong. This application for residence as an accompanying dependant may be refused, and that any visa/entry permit/extension of stay so granted or issued to the dependant and any conditions of stay so imposed on the dependant may become null and void.
- (viii) 本人明白如\*本人/兒童受養人(以就讀身份來港人士的受養人)獲批准以受養人身份來港居留,除非事先獲得入境事務處的批准,否則\*本人/兒童受養人不得接受有薪或無薪的僱傭工作;或不得開辦或參與任何業務。  
I understand that permission given to \*me/the child dependant (the dependant of the person who has been admitted into Hong Kong to study) to land in Hong Kong to take up residence as dependant will be subject to the conditions of stay that \*I/the child dependant shall not take any employment whether paid or unpaid; or establish or join in any business unless prior permission is obtained from the Immigration Department.
- (ix) ※如\*本人/兒童受養人的進入許可申請獲得批准,\*本人/兒童受養人將會向內地有關部門申辦《往來港澳通行證》(通行證)及有關的赴港簽注以來港居留。本人明白\*本人/兒童受養人須於辦理入境手續時一併出示具相關赴港簽注的通行證及簽發予\*本人/兒童受養人的進入許可。本人明白如\*本人/兒童受養人持用其他旅行證件,\*本人/兒童受養人將會被拒入境。  
\*Should this application for an entry permit be successful, \*I/the child dependant will apply for an "Exit-entry Permit for Travelling to and from Hong Kong and Macao" (EEP) and the relevant exit endorsement from the relevant Mainland authorities for travelling to Hong Kong to take up residence. I understand that \*I/the child dependant should present \*my/the child dependant's EEP bearing the relevant exit endorsement together with the entry permit granted to \*me/the child dependant for immigration arrival clearance. I understand that should \*I/the child dependant enter Hong Kong on other travel document, \*I/the child dependant will be refused entry to Hong Kong.
- (x) 就本人所知所信,本申請表內甲部第3項關於\*本人/兒童受養人及上述乙部所填報的所有資料均為正確、完備和真實。  
All information given in item 3 of Part A concerning \*me/the child dependant and all information given in Part B above of this application form is correct, complete and true to the best of my knowledge and belief.

日期 \_\_\_\_\_ \*受養人簽署 或 父/母/合法監護人姓名及簽署  
Date \_\_\_\_\_ \*Signature of dependant or Name and signature of parent/legal guardian \_\_\_\_\_

\* 請將不適用者刪去。 Please delete where inappropriate.

\* 只適用於內地的中國居民,包括現時暫居於香港和澳門的內地居民申請進入香港居留。請將不適用者刪去。

Only applicable to the Chinese residents of the Mainland including those who are currently residing in Hong Kong or Macao on a temporary basis, and who are applying for entry to Hong Kong for residence. Please delete where inappropriate.





**乙部 Part B: 申請以受養人身份來港居留 (如適用) Application for Residence as Dependants (if applicable)**

本申請表甲部第3項內的所有隨行受養人均須個別填寫本部分, 如有需要, 請影印或從互聯網額外下載本頁繼續填寫。16歲以下的受養人(兒童受養人)須由其父、母或合法監護人簽署。  
All accompanying dependants in item 3 of Part A of this application form are required to complete this Part individually. Please continue to complete on a photocopy or an additional downloaded copy of this page if necessary. If the dependant is a child under the age of 16 (child dependant), this application should be signed by his/her parent/legal guardian.

**1. 受養人(sa) # Dependant(sa) #**  
(# 請填寫相符於本申請表甲部第3項給予有關受養人的編號。Please fill in the serial number which corresponds to the number assigned to the dependant in item 3 of Part A in this application form)

姓名(中文)(如適用) Name in Chinese (if applicable)	婚前姓氏(如適用) Maiden surname (if applicable)
姓(英文) Surname in English	
名(英文) Given names in English	

**2. 受養人/父/母/合法監護人的聲明 Declaration of Dependant/Parent/Legal Guardian**

本人向香港特別行政區入境事務處遞交本申請以受養人身份來港居留, 謹此作出以下聲明:  
In submitting this application for residence as a dependant to the Immigration Department of the Hong Kong Special Administrative Region (HKSAR), I declare the following:

(i) (a)  \*本人/兒童受養人從未有更改姓名。  
\*I/The child dependant have/has not changed my/his/her name before.  
 \*本人/兒童受養人曾經更改姓名。曾用之姓名如下:  
\*I/The child dependant have/has changed my/his/her name and used the following name(s) before:

(b)  \*本人/兒童受養人從未被拒絕簽發簽證/進入許可入境香港, 以及從未被拒絕入境/遞解/遣送或要求離開香港。  
\*I/The child dependant have/has never been refused a visa/entry permit for entry into Hong Kong and have/has never been refused entry into, deported from, removed from or required to leave Hong Kong.  
 \*本人/兒童受養人曾被拒絕簽發簽證/進入許可入境香港或曾被拒絕入境/遞解/遣送或要求離開香港。有關的日期及詳細資料如下:  
\*I/The child dependant have/has previously been refused a visa/entry permit for entry into Hong Kong or have/has previously been refused entry into, deported from, removed from or required to leave Hong Kong. The date(s) and details are as follows:

(c)  \*本人/兒童受養人從未在香港或其他地方因任何罪行或違法行為被定罪。  
\*I/The child dependant have/has never been convicted of any crimes or offences either in Hong Kong or elsewhere.  
 \*本人/兒童受養人曾在香港或其他地方因任何罪行或違法行為被定罪。有關的日期及詳情如下:  
\*I/The child dependant have/has previously been convicted of crime(s) or offence(s) in Hong Kong or elsewhere. The date(s) and details are as follows:

(ii) 本人授權(保證人姓名-本申請表甲部的申請人) \_\_\_\_\_ 向香港特別行政區入境事務處代\*本人/兒童受養人遞交本申請。  
I authorise (sponsor's name - applicant of Part A in this application form) \_\_\_\_\_ to submit this application to the Immigration Department of the HKSAR for \*me/the child dependant.

(iii) 本人同意為處理本申請個案而進行任何所需的查詢。  
I consent to the making of any enquiries necessary for the processing of this application.

(iv) 本人同意為處理本申請個案而向任何機構或政府機關(包括在香港特別行政區境內或境外的)提供\*本人/兒童受養人的資料。  
I consent to releasing \*my/the child dependant's information to any organisations and authorities, including those inside or outside the HKSAR, for the processing of this application.

(v) 本人授權所有公營及私營機構(包括在香港特別行政區境內或境外的)向香港特別行政區入境事務處提供為處理本申請個案所需的任何紀錄或資料。  
I authorise all public and private organisations, including those inside or outside the HKSAR, to release any record or information which the Immigration Department of the HKSAR may require for the processing of this application.

(vi) 本人同意可將本申請表內各項資料提供予各政府決策局、部門(包括稅務局)及其他在香港特別行政區境內或境外的公、私營機構(包括強制性公積金計劃管理局)以作核對用途。  
I consent to the use/disclosure of any information herein by to any government bureaux, departments (including the Inland Revenue Department) and any other public or private organisations inside or outside the HKSAR (including the Mandatory Provident Fund Schemes Authority) for verification purposes.

(vii) 本人明白任何人是為是以隨行受養人身份申請來港居留的目的而言, 明知而故意申報失實或填報其明知為虛假或不相信為真實的資料, 根據香港法例即屬違法, 可被檢控及於其後被遣離香港。是以以隨行受養人身份提出的來港居留申請可被拒絕, 而任何已向受養人簽發、或已審核批准簽發的人境簽證/進入許可/延期逗留, 或任何已施加於受養人的逗留條件, 均可被宣告為無效。  
I understand that any person who knowingly and wilfully makes a statement or gives information which he/she knows to be false or does not believe to be true for the purpose of this application for residence as an accompanying dependant shall be guilty of an offence under the Laws of Hong Kong and is liable to prosecution and subsequent removal from Hong Kong. This application for residence as an accompanying dependant may be refused, and that any visa/entry permit/extension of stay so granted or issued to the dependant and any conditions of stay so imposed on the dependant may become null and void.

(viii) 本人明白如\*本人/兒童受養人(以就讀身份來港人士的受養人)獲批准以受養人身份來港居留, 除非事先獲得入境事務處的批准, 否則\*本人/兒童受養人不得接受有新或無薪的僱傭工作; 或不得開辦或參與任何業務。  
I understand that permission given to \*me/the child dependant (the dependant of the person who has been admitted into Hong Kong to study) to land in Hong Kong to take up residence as dependant will be subject to the conditions of stay that \*I/the child dependant shall not take any employment whether paid or unpaid; or establish or join in any business unless prior permission is obtained from the Immigration Department.

(ix) \*如\*本人/兒童受養人的進入許可申請獲得批准, \*本人/兒童受養人將會向內地有關部門申辦《往來港澳通行證》(通行證)及有關的赴港簽注以來港居留。本人明白\*本人/兒童受養人須於辦理入境手續時一併出示具相關赴港簽注的通行證及簽發予\*本人/兒童受養人的進入許可。本人明白如\*本人/兒童受養人持用其他旅行證件, \*本人/兒童受養人將會被拒絕入境。  
\*Should this application for an entry permit be successful, \*I/the child dependant will apply for an "Exit-entry Permit for Travelling to and from Hong Kong and Macao" (EEP) and the relevant exit endorsement from the relevant Mainland authorities for travelling to Hong Kong to take up residence. I understand that \*I/the child dependant should present \*my/the child dependant's EEP bearing the relevant exit endorsement together with the entry permit granted to \*me/the child dependant for immigration arrival clearance. I understand that should \*I/the child dependant enter Hong Kong on other travel document, \*I/the child dependant will be refused entry to Hong Kong.

(x) 就本人所知所言, 本申請表內甲部第3項關乎\*本人/兒童受養人及上述乙部所填報的所有資料均為正確、完備和真實。  
All information given in item 3 of Part A concerning \*me/the child dependant and all information given in Part B above of this application form is correct, complete and true to the best of my knowledge and belief.

日期 \_\_\_\_\_ \*受養人簽署 或 父/母/合法監護人姓名及簽署  
Date \_\_\_\_\_ \*Signature of dependant or Name and signature of parent/legal guardian

\* 請將不適用者刪去。 Please delete where inappropriate.  
\* 只適用於內地的中國居民, 包括現時暫居於香港和澳門的內地居民申請進入香港居留。請將不適用者刪去。  
Only applicable to the Chinese residents of the Mainland including those who are currently residing in Hong Kong or Macao on a temporary basis, and who are applying for entry to Hong Kong for residence. Please delete where inappropriate.



## 收集個人資料的目的 Statement of Purpose

1

### 收集資料的目的 Purpose of Collection



對於申請表內所提供的個人資料，入境事務處會用作下列一項或多項的用途：

The personal data provided in the application form will be used by the Immigration Department for one or more of the following purposes:

1. 辦理你的申請；  
to process your application;
2. 實施／執行《入境條例》（第 115 章）及《入境事務隊條例》（第 331 章）的有關條文規定，以及履行入境管制職務，藉此協助其他政府決策局和部門執行其他法例和規例；  
to administer/enforce relevant provisions of the Immigration Ordinance (Chapter 115) and Immigration Service Ordinance (Chapter 331), and to assist in the enforcement of any other Ordinances and Regulations by other government bureaux and departments through carrying out immigration control duties;
3. 在有關人士向入境事務處提出申請並提名你為保證人或諮詢人時，把你的資料供作核對用途；  
to process other person's application for immigration facilities in which you are named as a sponsor or referee;
4. 供作統計及研究用途，但所得的統計數字或研究成果不會以識辨各有關的資料當事人或其中任何人的身份的形式提供；以及  
for statistics and research purposes on the condition that the resulting statistics or results of the research will not be made available in a form which will identify the data subjects or any of them; and
5. 供作法例規定、授權或准許的其他合法用途。  
any other legitimate purposes as may be required, authorised or permitted by law.

在申請表內的個人資料是自願提供的。如果你未能提供充分的資料，本處或許不能辦理你的申請，或無從翻查或不能正確地辨別有關紀錄。

The provision of personal data by means of this application form is voluntary. If you do not provide sufficient information, we may not be able to process your application or to conduct the record search or positively identify the record.

2

### 資料轉交的類別 Classes of Transferees



為了執行上述的目的，你在申請表內所提供的個人資料或許會轉交其他政府決策局和部門及其他機構。

The personal data you provide may be disclosed to government bureaux, departments and other organisations for the purposes mentioned above.

3

### 查閱個人資料 Access to Personal Data



根據《個人資料（私隱）條例》（第 486 章）第 18 及 22 條以及附表 1 第 6 原則，你有權查閱及改正個人資料。你的查閱權利包括在繳交有關費用後，索取你在申請表內所提供的個人資料的副本。

You have a right to request access to and correction of your personal data as provided for in sections 18 and 22 and Principle 6 of Schedule 1 of the Personal Data (Privacy) Ordinance (Chapter 486). Your right of access includes the right to obtain a copy of your personal data provided in the application form subject to payment of a fee.

有關查詢申請表內的個人資料，包括查閱或改正，可向下列人員提出：

Enquiries concerning the personal data collected by means of the application form, including making of access and corrections, should be addressed to:

- ▶ 內地的中國居民 For Chinese resident of the Mainland

新界將軍澳寶邑路 61 號  
入境事務處總部行政大樓  
總入境事務主任（優秀人才及內地居民）  
電話：(852) 2294 2050

Chief Immigration Officer (Quality Migrants and Mainland Residents)  
Administration Tower, Immigration Headquarters  
61 Po Yap Road, Tseung Kwan O, New Territories  
Tel.: (852) 2294 2050

- ▶ 外籍人士、現居於海外的中國護照持有人、台灣居民、澳門居民或無國籍人士

For foreign national, holder of People's Republic of China passport living overseas, Taiwan resident, Macao resident or stateless person

新界將軍澳寶邑路 61 號  
入境事務處總部行政大樓  
總入境事務主任（其他簽證及入境許可）  
電話：(852) 2829 3223

Chief Immigration Officer (Other Visas and Permits)  
Administration Tower, Immigration Headquarters  
61 Po Yap Road, Tseung Kwan O, New Territories  
Tel.: (852) 2829 3223

4

### 一般查詢 General Enquiries



有關申請的一般查詢，請透過以下方式與本處聯絡：

For general enquiries, please contact us at:

電話 Tel.: (852) 2824 6111  
傳真 Fax: (852) 2877 7711  
電郵 E-mail: enquiry@immd.gov.hk  
網址 Website: www.immd.gov.hk



**International Asian Studies Programme**  
**Office of Academic Links**  
**The Chinese University of Hong Kong**  
 Shatin, N.T., Hong Kong SAR  
 Tel : (852) 3943 7597 Fax : (852) 2603 5045 Email : oalvisa@cuhk.edu.hk

**Application for Student Visa Sponsorship**

[Applicable to all IASP students, except for Business Administration Master’s Programmes students or Research students]

PART 1 – Personal Particulars							
Family Name (English):	Second/Given Name & Others if any (English):						
Passport/Travel Document No:	Email Address:						
Home University:	Telephone No (Mobile phone is preferred):						
Study Period at CUHK: (Please check the appropriate box below) <table style="width: 100%; border: none;"> <tr> <td><input type="checkbox"/> September to December 2025 (1<sup>st</sup> Term)</td> <td><input type="checkbox"/> January to May 2026 (2<sup>nd</sup> Term)</td> </tr> <tr> <td><input type="checkbox"/> September 2025 to May 2026 (Year)</td> <td><input type="checkbox"/> January to May &amp; September to December 2026 (Year*)</td> </tr> <tr> <td colspan="2"> <input type="checkbox"/> Others (Please specify the exact dates below): _____ to _____  <div style="display: flex; justify-content: space-around; width: 100%;"> <span>dd/mm/yyyy</span> <span>dd/mm/yyyy</span> </div> </td> </tr> </table>		<input type="checkbox"/> September to December 2025 (1 <sup>st</sup> Term)	<input type="checkbox"/> January to May 2026 (2 <sup>nd</sup> Term)	<input type="checkbox"/> September 2025 to May 2026 (Year)	<input type="checkbox"/> January to May & September to December 2026 (Year*)	<input type="checkbox"/> Others (Please specify the exact dates below): _____ to _____ <div style="display: flex; justify-content: space-around; width: 100%;"> <span>dd/mm/yyyy</span> <span>dd/mm/yyyy</span> </div>	
<input type="checkbox"/> September to December 2025 (1 <sup>st</sup> Term)	<input type="checkbox"/> January to May 2026 (2 <sup>nd</sup> Term)						
<input type="checkbox"/> September 2025 to May 2026 (Year)	<input type="checkbox"/> January to May & September to December 2026 (Year*)						
<input type="checkbox"/> Others (Please specify the exact dates below): _____ to _____ <div style="display: flex; justify-content: space-around; width: 100%;"> <span>dd/mm/yyyy</span> <span>dd/mm/yyyy</span> </div>							
PART 2 – Student Visa Delivery Arrangement							
I) <u>For passport holders of Taiwan</u> <ol style="list-style-type: none"> <li>Your student visa label (entry permit) will be returned by courier. The Office of Academic Links (OAL) will contact you by email to confirm your mailing address after the HK Immigration Department has approved your visa application.</li> <li>OAL will ship the visa label (entry permit) to you after we receive your mailing address confirmation.</li> <li>OAL will notify you by email after the visa label (entry permit) is shipped.</li> </ol> II) <u>For all other passport holders</u> <ol style="list-style-type: none"> <li>The Office of Academic Links (OAL) will notify you by email after the HK Immigration Department has approved your visa application. With the reference number, you can make an online payment directly to the HK Immigration Department before downloading the e-Visa.</li> <li>Check and download your e-Visa after payment. Save a copy of your e-Visa on your mobile device and print it on a A4 size white paper for inspection when you enter Hong Kong.</li> <li>Email a copy of your e-Visa to OAL at <a href="mailto:oalvisa@cuhk.edu.hk">oalvisa@cuhk.edu.hk</a> as soon as possible for double checking to avoid problems in the e-Visa which may affect your entry to Hong Kong.</li> </ol>							
PART 3 – Declaration							
<ul style="list-style-type: none"> <li>I authorize The Chinese University of Hong Kong (CUHK) to be the local sponsor of my visa application.</li> <li>I authorize the information in relation to my visa application to be used by CUHK, Hong Kong Immigration Department and other relevant parties if necessary for verification and approval process.</li> <li>I understand that I must arrange payment for the Debit Note issued by OAL prior to submitting the visa application documents to CUHK. CUHK reserves the right to withhold my visa application and/or e-Visa/visa label (entry permit) until all the fees are settled. I undertake to settle the visa related fees billed by CUHK.</li> <li>I undertake to provide complete, accurate and up-to-date information to OAL.</li> <li>I also undertake to fully reimburse CUHK for any costs incurred by providing incorrect/outdated information for my e-Visa/visa label (entry permit).</li> <li>I, the undersigned, pledge the following for the duration of my stay in Hong Kong as specified in my student visa application:               <ol style="list-style-type: none"> <li>I will abide by Hong Kong laws;</li> <li>I will be a student only in the International Asian Studies Programme (IASP) at The Chinese University of Hong Kong;</li> <li>I will not take up any employment, whether paid or unpaid, or establish or join in any business activity;</li> <li>I will leave Hong Kong on or before the expiry of stay granted by the Hong Kong Immigration Department.</li> </ol> </li> <li>All the information given in this application form is correct, complete and true to the best of my knowledge and belief.</li> </ul>							
Date:	Applicant’s signature:						



International Asian Studies Programme

Office of Academic Links

The Chinese University of Hong Kong

Shatin, N.T., Hong Kong SAR

Tel : (852) 3943 7597 Fax : (852) 2603 5045 Email : oalvisa@cuhk.edu.hk

### **Letter of Undertaking for Student's Parent/Guardian**

[Applicable to all IASP students, except for Business Administration Master's Programmes students or Research students]

(For students submitting their parent/guardian's financial declaration ONLY)

Referring to page 3 of the Application Form ID 995A (Application for Entry for Study in Hong Kong) under item 7 'Financial Situation of Applicant', you need to submit your own or your parent/guardian's financial declaration to the Hong Kong Immigration Department with your visa application. If your parent/guardian is your financial sponsor, he/she is required to submit the following **three** documents to the International Asian Studies Programme along with your student visa application forms.

1. **This Letter of Undertaking (completed and signed by parent/guardian)**
2. **Photocopies of personal particulars and signature pages of parent/guardian's passport**
3. **Photocopies of Financial Declaration** (see below for specifications)
  - Financial declaration must show a minimum balance of **HK\$50,000 or HK\$100,000** (or equivalent amount in other currencies) for a student who will be studying at CUHK for an academic term or a full year respectively, and issued **within the past 3 months**.
  - Electronic financial declaration is acceptable if it shows the name of the account holder, as well as the bank's name and logo.
  - Financial declaration must be **in English or Chinese**.
  - Financial declaration can be in the form of a monthly bank account statement (most recent) or certifying letter issued by the bank clearly stating the accumulative account balance, within the past 3 months.

-----  
To: Hong Kong Immigration Department  
c/o IASP  
Office of Academic Links  
The Chinese University of Hong Kong  
Shatin, N.T.  
Hong Kong SAR

Dear Sir/ Madam,

I, \_\_\_\_\_, declare to fully support  
(Parent/Guardian's in full name and in BLOCK LETTERS, who provided the financial declaration)

all expenses of my \_\_\_\_\_,  
(Indicate relationship, e.g. son/daughter) (Student's name in full and in BLOCK LETTERS)

I have enclosed photocopies of my financial declaration as well as my personal particulars and signature page of my passport for verification.

Parent/Guardian's signature who provided the financial declaration: \_\_\_\_\_ Date: \_\_\_\_\_



**Declaration Form**

[Applicable to PRC citizens residing or studying outside the Chinese Mainland ONLY]

By submitting this form to the Hong Kong Immigration Department for my 'Application for entry for study in Hong Kong', I, \_\_\_\_\_ (Name of student), confirm my status and entry method to Hong Kong. I understand that if changes are needed under any circumstances, I will need to resubmit my visa application to the Immigration Department with a complete set of documents, and it will take another 6-8 weeks to process the application. I hereby declare the following:

(Please tick "✓" one box only)

I became a **permanent resident** of \_\_\_\_\_ (Name of country/place), other than the Chinese Mainland.

I will enter Hong Kong **with PRC Passport directly from any country/place** under the circumstances stated below.

- I consent to proceed with my visa application under the following conditions:
  1. I will provide a copy of my permanent resident status (with "Certified Translation" in English/Chinese) with the valid re-entry permit to the above-stated country/place for verification.
  2. I will leave Hong Kong and return to the above-stated country/place on or before the expiry of stay granted by the Hong Kong Immigration Department.
  3. I understand that once my visa application is successful, a copy of student entry permit (e-Visa) granted to me is to be attached to a blank page in my valid PRC passport prior to my arrival in Hong Kong.
  4. **I understand that if I enter Hong Kong on travel documents other than my PRC passport, I will be refused entry to Hong Kong.**

Reason for not applying with **Exit-entry Permit for Traveling to and from Hong Kong and Macao (EEP)** 来往港澳通行证 for entry for my study in Hong Kong is as follows:

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

I am an **international student** studying at \_\_\_\_\_ (Name of home institution and country/place), other than the Chinese Mainland.

I will enter Hong Kong **with Exit-entry Permit for Traveling to and from Hong Kong and Macao (EEP) and Relevant Exit Endorsement directly from the Chinese Mainland** under the circumstances stated below.

- I consent to proceed with my visa application under the following conditions:
  1. I will leave Hong Kong and return to the Chinese Mainland on or before the expiry of stay granted by the Hong Kong Immigration Department.
  2. I will only arrange my flight to Hong Kong after my visa application is approved.
  3. I understand that once my visa application for a student e-Visa (entry-permit) is successful, I will apply for (i) an Exit-entry Permit for Traveling to and from Hong Kong and Macao (EEP) [来往港澳通行证] (if I do not have a valid one on hand) and (ii) a Relevant Exit Endorsement [相关赴港签注] at the Public Security Bureau Office [户口所在地公安机关出入境管理部门] where my household registration is kept, before entering Hong Kong for study.
  4. I have a valid EEP (No.: \_\_\_\_\_ and the expiry date is \_\_\_\_\_ (if any)
  5. I understand that I must have **(1) my e-Visa, (2) my EEP, and (3) the relevant exit endorsement** prior to departure for Hong Kong.
  6. **I understand that if I enter Hong Kong on other travel documents, I will be refused entry to Hong Kong.**



I am an **international student** studying at \_\_\_\_\_  
(Name of home institution and country/place), other than the Chinese Mainland.

I will enter Hong Kong **with PRC Passport directly from a country/place**, other than the Chinese Mainland under the circumstances stated below.

- I consent to proceed with my visa application under the following conditions:
  1. I will provide a copy of my student visa with valid re-entry permit to the country/place of my home institution for verification.
  2. I will leave Hong Kong and return to the country/place of my home institution on or before the expiry of stay granted by the Hong Kong Immigration Department.
  3. I will only arrange my flight to Hong Kong after my visa application is approved.
  4. I understand that once my visa application is successful, a copy of student entry permit (e-Visa) granted to me is to be attached to a blank page in my valid PRC passport prior to my arrival in Hong Kong.
  5. **I understand that if I enter Hong Kong from the Chinese Mainland/Macau or on travel documents other than my PRC passport, I will be refused entry to Hong Kong.**

Reason for not applying with **Exit-entry Permit for Traveling to and from Hong Kong and Macao (EEP)** 来往港澳通行证 for entry for my study in Hong Kong is as follows:

---



---



---



---



---



---



---



---



---



---

I, the undersigned, hereby confirm that the above given information is correct, complete and true to the best of my knowledge and belief.

\_\_\_\_\_  
*Applicant's signature*

\_\_\_\_\_  
*Date*



**International Asian Studies Programme**  
**Office of Academic Links**  
**The Chinese University of Hong Kong**  
Shatin, N.T., Hong Kong SAR  
Tel : (852) 3943 7597 Fax : (852) 2603 5045 Email : oalvisa@cuhk.edu.hk

### **Statement of Purpose**

[Applicable to Passport Holders of Taiwan and PRC citizens residing or studying outside the Chinese Mainland ONLY]

#### **Part 1: Personal Particulars**

Name of Student: \_\_\_\_\_  
*(Applicant's name in full and in BLOCK LETTERS, family name first)*

Name of Home Institution: \_\_\_\_\_

#### **Part 2: Reasons**

Explain why you wish to pursue studies in Hong Kong instead of other countries/regions.

Explain why you wish to pursue studies at the Chinese University of Hong Kong (CUHK).

#### **Part 3: Pledge**

I, the undersigned, will immediately leave Hong Kong on or before the expiry of stay granted by the Hong Kong Immigration Department. I hereby confirm that the above information is true and accurate.

\_\_\_\_\_  
*Applicant's signature*

\_\_\_\_\_  
*Date*